

Time	Narration
00:00	به Spoken Tutorial در Formulas and Functions در LibreOffice Calc خوش آمدید.
00:07	در این برنامه این موارد را یاد می گیریم: Conditional Operator If..Or statement Basic statistic functions Rounding off .numbers
00:19	در اینجا ما از Ubuntu Linux نسخه 10.04 بعنوان Operating System و LibreOffice Suite نسخه 3.3.4 استفاده می کنیم.
00:30	ما از قبل یاد گرفته ایم که عملیات محاسباتی پایه مثل جمع، تفریق و میانگین داده ها را به کار ببریم.
00:39	حالا در مورد تعدادی اپراتورهای دیگر یاد می گیریم.
00:43	یکی از این اپراتورهای رایج Conditional Operator می باشد.
00:51	Conditional Operator وضعیتی را که توسط کاربر به کار برده شده است را بررسی میکند.
00:56	و سپس نتیجه را به صورت Boolean که TRUE یا False نشان می دهد.
01:01	“ Personal-Finance-Tracker.ods ” را باز کنید.
01:05	اینجا زیر عنوان Cost قیمت تعدادی از آیتم ها را نشان داده ایم.
01:11	حالا Conditional Operator (وضعیت مشروطی) را برای آن ها بکار می بریم و نتیجه را بررسی می کنیم.
01:17	حالا روی cell که B10 می باشد کلیک کرده و “ Condition Result ” را داخل آن تایپ می کنیم.
01:24	حالا روی cell که C10 را نشان می دهد کلیک کنید.
01:28	نتیجه وضعیت به کار برده می شود و در این خانه نمایش داده می شود.
01:33	توجه کنید که هزینه “ House Rent ” که 6000 rupees می باشد.
01:38	هزینه “ Electricity Bill ” که 800 rupees می باشد.
01:43	هزینه “ House Rent ” بیشتر از “ Electricity Bill ” می باشد.
01:48	ما می توانیم وضعیتهای مختلف را برای آن ها به کار ببریم و نتیجه را ببینیم.
01:54	روی خانه C10 کلیک کنید.
01:57	در این خانه حالت اول را is equal to C3 greater than C4 تایپ کنید و کلید Enter را فشار دهید.
02:09	چون مقدار در خانه C3 بیشتر از مقدار در خانه C4 می باشد، نتیجه TRUE (درست) می شود.
02:18	حالا این وضعیت را به is equal to C3 less than C4 تغییر می دهیم.

02:26	Enter را فشار دهید.
02:28	نتیجه False (اشتباه) را بدست می آوریم.
02:32	به همین روش شما می‌توانید دیگر حالت‌های شرطی را بکار ببرید و نتیجه را ببینید.
02:38	این بیانیه ها زمانی که با مقادیر زیاد داده‌ها روبرو هستیم خیلی مفید هستند
02:44	شما همچنین می‌توانید If و Or را روی داده‌ها برای پرینت کردن نتیجه مطابق با صورتی که TRUE است استفاده کنید
02:49	
02:55	روی خانه C10 کلیک کرده و
02:59	is equal to IF و بین کروشه C3 greater than C4 کما بین double quotes شما "Positive" کما و دوباره بین double quotes شما "Negative" را تایپ کنید.
03:16	این یعنی اگر مقدار در خانه C3 بیشتر از خانه C4 باشد positive نمایش داده خواهد شد
03:25	در غیر این صورت "Negative" نمایش داده خواهد شد.
03:28	حال Enter را فشار دهید.
03:31	توجه کنید که نتیجه "Positive" است چون rupees 6000 بیشتر از rupees 800 می باشد.
03:39	حالا در conditional statement ما "greater than" (بیشتر از) را به less than (کمتر از) تغییر داده و کلید Enter را فشار می دهیم.
03:47	توجه کنید که نتیجه حالا "Negative" است. چون مقدار در cell C3 بیشتر از مقدار در cell C4 می باشد.
03:57	شما همچنین می‌توانید تغییرات در نتیجه را ببینید. اگر ما داده‌ها در خانه‌های C3 و C4 را تغییر دهیم
04:04	نتیجه حالا Negative می باشد.
04:09	حالا مقدار در cell C4 را به 7000 افزایش می‌دهیم و Enter را فشار می دهیم.
04:17	نتیجه به طور خودکار به Positive تغییر می کند.
04:22	دوباره مقدار در cell C4 را به 800 کاهش می دهیم.
04:26	و Enter را فشار دهید.
04:29	نتیجه دوباره به صورت خودکار به Negative تغییر می کند.
04:34	حالا تغییراتی را که داده‌ایم حذف می کنیم.
04:38	حالا تعدادی عملیات محاسباتی و statistic را یاد می گیریم.
04:43	عملیات‌های محاسباتی پایه شامل SUM برای جمع PRODUCT برای ضرب QUOTIENT برای تقسیم و بسیاری دیگر که قبلاً یاد گرفته‌ایم می باشد.

04:57	حالا تعدادی عملیات برای بررسی اینکه Sum, Product و Quotient چگونه عمل می‌کنند را انجام می‌دهیم.
05:05	ابتدا Sheet 3 را انتخاب کنید.
05:08	اعداد 100, 50 و 150 را در خانه‌های B1, B2 و B3 وارد کنید.
05:19	روی خانه A4 کلیک کنید و SUM را تایپ کنید.
05:23	خانه B4 را کلیک کنید.
05:26	ما باید نتایج را در این خانه‌ها محاسبه کنیم.
05:30	"SUM" is equal to و بین گروه B3 comma B2 comma B1 را تایپ کنید.
05:37	Enter را فشار دهید.
05:39	نتیجه 300 را نشان می‌دهد.
05:43	شما همچنین می‌توانید محدوده خانه‌ها را مثل این وارد کنید.
05:47	دوباره B4 را کلیک کنید.
05:49	حالا بین گروه بجای B3 comma B2 comma B1 شما B3 colon B1 را تایپ کنید.
05:58	Enter را فشار دهید.
06:00	دوباره نتیجه 300 را نشان می‌دهد.
06:03	حالا خانه A5 را کلیک کنید و "PRODUCT" را تایپ کنید.
06:08	خانه B5 را کلیک کنید.
06:10	اینجا "PRODUCT" is equal to و بین گروه B3 colon B1 را تایپ کنید.
06:18	Enter را فشار دهید.
06:20	نتیجه "7,50,000" را نشان می‌دهد.
06:26	حالا می‌بینیم Quotient چگونه عمل می‌کند.
06:29	خانه A6 را کلیک کنید و "QUOTIENT" را تایپ کنید.
06:34	حالا خانه B6 را کلیک کنید.
06:37	ما از این cell برای محاسبه نتیجه استفاده می‌کنیم.
06:40	و QUOTIENT is equal to و بین گروه B1 comma B2 را تایپ کنید.
06:47	Enter را فشار دهید.
06:49	شما نتیجه را 2 بدست می‌آورید. چون 100 تقسیم بر 2 که 50 می‌شود.

06:59	به همین صورت ما عملیات محاسباتی دیگر را در Calc انجام می دهیم.
07:05	حالا یاد میگیریم چگونه توابع آماری را بکار ببریم.
07:09	Statistical Functions برای تحلیل داده ها در spreadsheets مفید می باشد. به طور مثال عملیاتی مثل COUNT, MIN, MAX, MEDIAN, MODE و بسیاری دیگر که آماری می باشند.
07:27	ابتدا 1 sheet را کلیک می کنیم.
07:30	حالا می بینیم چگونه حداقل، حداکثر و هزینه متوسط را با استفاده از توابع آماری بدست آوریم.
07:37	حالا خانه C10 جایی که باید نتیجه را نشان دهیم را کلیک می کنیم.
07:44	زیر عنوان Cost تعداد خیلی کمی ورودی داریم.
07:48	حداقل هزینه 300 rupees می باشد.
07:51	حداکثر هزینه 6000 rupees می باشد.
07:55	اینها نتایجی هستند که زمانی که ما توابع آنها را استفاده می کنیم باید نمایش داده شوند.
08:00	در خانه C10 ما is equal to MAX و بین کروش C3 colon C7 را تایپ می کنیم.
08:10	Enter را فشار دهید.
08:13	توجه کنید که نتیجه 6000 است که مقدار حداکثر در ستون می باشد.
08:20	حالا MIN را جایگزین MAX می کنیم.
08:25	Enter را فشار دهید.
08:28	توجه کنید که نتیجه 300 است که مقدار حداقل در ستون Cost می باشد.
08:34	برای پیدا کردن مقدار متوسط MEDIAN را جایگزین MIN کنید.
08:40	Enter را فشار دهید.
08:43	نتیجه 800 را نشان می دهد که median cost در ستون می باشد.
08:50	به همین صورت شما دیگر توابع آماری را برای داده ها و تجزیه و تحلیل آنها می توانید استفاده کنید.
08:58	تغییرات در این خانه را حذف می کنیم.
09:02	حالا یاد میگیریم چگونه اعداد را round off کنیم.
09:05	تعدادی تغییرات زیر عنوان Cost می دهیم.
09:09	ما 6000 را به 6000.34 و 600 را به 600.4 و 300 را به 300.3 تغییر می دهیم.
09:23	حالا خانه B11 را کلیک کنید و عنوان را "ROUNDING OFF" تایپ کنید.
09:31	خانه C11 جایی که ما کل آیتها زیر عنوان Cost را داریم را کلیک کنید.

09:39	در خانه C11 شما is equal to SUM و بین گروه C3 colon C7 را تایپ کنید.
09:49	حالا Enter را فشار دهید.
09:53	توجه کنید کل 9701.04 می باشد.
09:59	حالا فرض کنید ما عدد اعشاری در نتیجه خود نمی خواهیم.
10:04	بهترین راه حل این است که نتیجه را به نزدیکترین عدد صحیح round off (گرد) کنیم.
10:09	حالا خانه با کل 9701.04 را کلیک کنید.
10:15	is equal to ROUND گروه باز و دوباره بین گروه C3 colon C7 را تایپ کنید.
10:25	گروه را ببندید. Enter را فشار دهید.
10:29	می بینید که حالا نتیجه 9701 که 9701.04 که به نزدیکترین عدد صحیح گرد شده است می باشد.
10:44	گرد کردن را می توان به عدد صحیح کمتر یا بیشتر انجام داد.
10:52	حالا روی خانه شامل نتیجه کلیک کرده و کلمه "ROUND" را به "ROUNDUP" (ویرایش) edit می کنیم.
10:59	حالا Enter را فشار دهید.
11:02	می بینید که نتیجه 9702 که عدد صحیح بیشتر است می باشد
11:10	برای round off به عدد صحیح کمتر "ROUNDUP" را به "ROUNDDOWN" تغییر دهید.
11:17	Enter را فشار دهید.
11:19	نتیجه حالا 9701 که عدد صحیح کمتر است می باشد.
11:28	برای به دست آوردن فایل اصلی "Personal-Finance-Tracker.ods" این تغییرات را undo می کنیم.
11:37	این ما را به پایان Spoken Tutorial در LibreOffice Calc می آورد.
11:43	به طور خلاصه این موارد را یاد گرفتیم: Conditional Operator If..Or statement اصول statistic functions Rounding off اعداد.
11:55	ویدئو را در لینک زیر مشاهده کنید.
11:58	این خلاصه پروژه spoken tutorial می باشد.
12:01	اگر پهنای باند خوبی ندارید ابتدا دانلود و سپس مشاهده کنید.
12:06	تیم این پروژه کارگاه آموزشی استفاده از Spoken Tutorial ارائه می دهد. و به کسانی که آزمون آنلاین را قبول شوند، گواهینامه می دهد. برای جزئیات به contact at spoken hyphen tutorial dot org ایمیل بفرستید.
12:08	
12:11	

12:15	
12:21	پروژه Spoken Tutorial بخشی از پروژه Talk to a Teacher می باشد
12:26	که تحت پشتیبانی National Mission on Education از طریق ICT, MHRD دولت هند می باشد.
12:34	اطلاعات بیشتر در spoken hyphen tutorial dot org slash NMEICT hyphen Intro موجود می باشد.
12:37	
12:45	ترجمه و صداگذاری شبنم اقبال خان. با تشکر از شما.